

**TULAFONO TAU FAAOFI O TAALOGA A TUPULAGA
TALAVOU A MALO O LE TAUPULEGA 2015
(TULAGA LAGOLAGO) 2014**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Faatomuaga

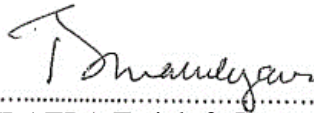
O le faamoemoe o le Tulafono Tau Faaofi o le aiaia lea o ē lagolagoina ma le toesea mai o lafoga mai ē o lagolago i Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015. E agavaa ē o lagolagoina i lafoga e toesea mai i lalo o le fuaiupu 27 o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012 mo le tau aogā o lo latou lagolago i Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015.

Fuaiupu:

- Fuaiupu 1:** - ua aiaia ai le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono, o le aso lea e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.
- Fuaiupu 2:** - ua aiaia ai mo le faamatalaina o fuaitau.
- Fuaiupu 3:** - ua faatonutonu faaletulafono ai ni tagata o i latou ia e mafai ona avea ma ē lagolagoina Taaloga. E mafai ona latou talosaga po o e mafai e le Komiti Faatino ona talosagaina i latou e avea ma ē lagolagoina Taaloga.
- Fuaiupu 4:** - ua agavaa ai sē o lagolagoina i se lafoga e toesea mai i lalo o le fuaiupu 27(5) o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012.
- Fuaiupu 5:** - ua tuusaunoa ai oloa faaulufale mai e Kamupani Tau Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015, mo faamoemoeaga o Taaloga, mai tiute a le Ofisa o Tiute ma isi tiute ma lafoga, e

aofia ai lafoga i lalo o le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 1992/1993.

- Fuaiupu 6:** - ua tuuina atu ai malosiaga i le Minisita e faia ai Poloaiga mo le faamoemoe o le Tulafono.
- Fuaiupu 7:** - ua tuusaunua ai lafoga i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012 i luga o so o se tupe maua e maua mai i se Kamupani.
- Fuaiupu 8:** - ua aiaia ai mo le aso e faamutaina ai le aogā o le Tulafono, e aunoa ma le aafia ai o le toesea o lafoga sa tuuina atu i ē lagolagoina a o lumanai ai le aso e muta ai.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai mo teuteuga faatupulaia i le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012.



(Hon TUILAEPA Fatialofa Lupesoliai Aiono
Neioti Saillele Malielegaoi)

PALEMIA MA LE MINISITA O TUPE

**TULAFONO TAU FAAOFI O TAALOGA A TUPULAGA
TALAVOU A MALO O LE TAUPULEGA 2015
(TULAGA LAGOLAGO) 2014**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Igoa puupuu ma le amataga 2. Faamatalaina o uiga o upu 3. Tagata e lagolagoina 4. Toesea mai o lafoga i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 5. O tiute a le Ofisa o Tiute | <ol style="list-style-type: none"> 6. Poloaiga a le Minisita 7. Tuusaunoaina o kamupani mai lafoga o tupe maua 8. Faamutaina o le aogā o le Tulafono 9. Teuteuga faatupulaia ma tulaga faasaoina |
|--|--|

2014, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAUA

O SE TULAFONO e aiaia ai tulaga lagolago o ma le toesea mai o lafoga mo Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015 ma mo faamoemoega e fesootai i ai.

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015 (Tulaga Lagolago) 2014.

(2) O leni Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Kamupani” o lona uiga o le Kamupani Tau Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015;

“Komiti Faatino” o lona uiga o le Komiti Faatino o Faatonu o le Kamupani;

“Taaloga” o lona uiga o Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015 o le a faia i Samoa ia Setema 2015;

“tagata e lagolagoina” o lona uiga o se tagata ua faamaonia i lalo o le fuaiupu 3, e tuuina atu le lagolago mo Taaloga;

“tulaga lagolago” o lona uiga o so o se tasi po o i latou uma ua taua e tuuina atu le lagolago i Taaloga ua faia i po o a o lumanai ai le aso o le sauniga e tapunia aloaia ai Taaloga:

(a) foai tau tupe po o so o se ituaiga;

(b) o oloa;

(c) o auaunaga.

3. Tagata e lagolagoina-(1) E lē tatau ona avea se tagata ma sē e lagolagoina Taaloga seia vagana ai ua faapea ona faamaonia lea tagata e le Komiti Faatino.

(2) E mafai e se tagata ona talosaga i se faiga tusitusia i le Komiti Faatino ina ia avea o ia ma se tagata e lagolagoina Taaloga.

(3) Afai ua mauaina se talosaga i lalo o le faafuaiupu (2), e mafai e le Komiti Faatino ona faamaonia le tagata (i le i ai po o le leai foi o ni tuutuuga) e avea ma tagata e lagolagoina Taaloga.

(4) E mafai e le Komiti Faatino, i luga o ana lava fuafuaga, ona talosagaina ma faamaonia se tagata e avea ma sē e lagolagoina.

(5) E mafai e le Komiti Faatino ona fuafua vasega eseese o tagata o lo o lagolago ma ituaiga po o auala eseese e tuuina atu ai le lagolago.

(6) O se tagata o ia lea ua solia le faafuaiupu (1) ua faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 500 iunite tau faasalaga.

4. Toesea mai o lafoga i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua - Ua agavaa se tagata o lagolago i le toesea mai o se lafoga i lalo o le fuaiupu 27(5) o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012.

5. O tiute a le Ofisa o Tiute-(1) So o se oloa e faaulufale mai e le Kamupani mo faamoemoega o Taaloga, e tuusaunoa mai tiute a le Ofisa o Tiute po o so o se isi lava tiute ua faaee atu i luga o le faaulufaleina mai o oloa.

(2) E faaaogā leni fuaiupu i oloa faaulufale mai i lea taimi po o a o lumanai ai le aso o le sauniga e tapunia aloaia ai Taaloga.

(3) Mo le faamoemoe o le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 1992/1993, o so o se oloa ua faaulufale mai i lalo o leni fuaiupu, ua faatatauina e ao ona tuusaunoa e le Minisita i lalo o le parakalafa (ii) o le Aiaiga Faa-Tuutuuga i le fuaiupu 13(1) o lea Tulafono, e faapei ai o oloa na faaulufale mai, na faaulufale mai i lalo o se poloketi tau fesoasoani faava o malo.

6. Poloaiga a le Minisita - E mafai e le Minisita ona faia se Poloaiga:

- (a) e aiaia ai so o se isi lava mataupu e faasino i tulaga lagolago i Taaloga; po o
- (b) e faamamaluina ai aiaiga o po o mo faamoemoega o leni Tulafono.

7. Tuusaunoaina o kamupani mai lafoga o tupe maua-(1) E tuusaunoa mai lafoga so o se tupe maua e maua mai i se Kamupani.

(2) Mo le faafuaiupu (1), ua faatatauina le Kamupani e avea o se pulega faaletulafono mo le faamoemoe o le Vaega A(1)(a) o le Faamatalaga 2 o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012.

8. Faamutaina o le aogā o le Tulafono-(1) E faamutaina le aogā o leni Tulafono i le aso 31 Tesema 2015, i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2).

(2) O se toesea o lafoga ua faatagaina i lalo o le fuaiupu 27(5) o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012, e faaauau pea e faapei ai e le i faamutaina le aogā o lenei Tulafono.

9. Teuteuga faatupulaia ma tulaga faasaoina-(1) Mo le fuaiupu 27 o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 2012:

(a) i totonu o le faafuaiupu (2)(a), mo le upu “sefulu” ia suia i le upu “sefululima”; ma

(b) i le tuanai ai o le faafuaiupu (4), ia faaofi e faapea:

“(5) Ua faatagaina se tagata o lagolago i se toesea o lafoga i a latou tupe maua ua fuafuaina mo se tausaga faale-lafoga mo le tau aogā o tulaga lagolago i Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015 ua faia i Samoa.

(6) I totonu o lenei fuaiupu:

“nofoaga o aoaoga” o lona uiga:

(a) o se aoga ua faamauina i lalo o le Tulafono o Aoga 2009; po o

(b) se Faalapotopotoga ua faamauina e tuuina atu Aoaoga Faaauau i lalo o le Tulafono o le Pulega o Faailoga ma Tusi Pasi Taualoa a Samoa 2010.

“meaalofa” o lona uiga o foai tau tupe;

“tagata e lagolagoina” ma “tulaga lagolago” o lo o i ai uiga i totonu o le Tulafono o Taaloga a Tupulaga Talavou a Malo o le Taupulega 2015 (Tulaga Lagolago) 2014.”.

(2) So o se faaiuga ua faia a le Komiti Faatino e faatatau i tulaga lagolago ua faia ma so o se tulaga lagolago ua faamaonia, a o lumanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono, ua faatatauina lava e faapei sa faia po o sa faamaonia i lalo o lenei Tulafono.
